Traducción del manual original
Originalbetriebsanleitung

TET-105

Grapadora eléctrica
Elektro Tacker

Art.No. ETM6015
IVa/02/11

Abb.1

Abb.2

GRAPADORA ELÉCTRICA

Los números que se indican en el siguiente texto hacen referencia a las figuras contenidas en las páginas 2

Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de poner el aparato en funcionamiento. Póngase al corriente con la forma de funcionamiento y el manejo. Cuide la máquina de acuerdo con las instrucciones para que funcione siempre de forma correcta. Las instrucciones de uso y la correspondiente documentación deben guardarse en la proximidad de la máquina.

Introducción
La clavadora permite fijar distintos materiales, como tejidos, madera, gasa, cartón y cuero. Por ello, la herramienta es adecuada para su uso en tapicería de muebles, para envolver objetos o reparar calzado. Su máquina eléctrica para clavar grapas y clavos está diseñada para aplicaciones de sujeción en las que se utilicen grapas y clavos.

Contenidos:
1. Datos técnicos
2. Indicaciones de seguridad
3. Montaje
4. Uso
5. Mantenimiento

1. DATOS TÉCNICOS

Características técnicas

Voltaje de la red	|	230 V~
Frecuencia de red	|	50 Hz
Velocidad máx. de trabajo	|	20 min^{-1}
Dimensiones máx. de las grapas	|	11,3x16x0,75
Dimensiones máx. de los clavos	|	2x16x1,2
Peso	|	0,97 kg
Nivel de presión acústica	|	L_{PA}=87 dB(A) +3
Nivel de potencia acústica	|	L_{WA}=100 dB(A) +3
Valor de vibración	|	3,07 m/s^2 + 1,5

Nivel de vibración
El nivel de emisión de vibraciones indicado en este manual de instrucciones ha sido medido según una prueba estándar proporcionada en EN 60745; puede utilizarse para comparar una herramienta con otra y como valoración preliminar de la exposición a las vibraciones al utilizar la herramienta con las aplicaciones mencionadas
- al utilizarla para distintas aplicaciones o con accesorios diferentes o con un mantenimiento defi ciente, podría aumentar de forma notable el nivel de exposición

- en las ocasiones en que se apaga la herramienta o cuando está funcionando pero no está realizando ningún trabajo, se podría reducir el nivel de exposición de forma importante

Protéjase contra los efectos de la vibración realizando el mantenimiento de la herramienta y sus accesorios, manteniendo sus manos calientes y organizando sus patrones de trabajo

Contenido del paquete
- Grapadora
- 600 grapas 10 mm
- 100 clavos 15 mm
- Manual de instrucciones
- Tarjeta de garantía

Descripción
Fig. 1+2
1 Gatillo
2 Interruptor de conexión/desconexión
3 Porta-grapas
4 Abertura para las grapas

2. INDICACIONES DE SEGURIDAD

Explicación de los símbolos

Lea atentamente las instrucciones

Conforme a los estándares europeos CE aplicables en materia de seguridad.

Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.

Indica peligro de accidente, de muerte o riesgo de provocar averías en el aparato en caso de no seguir las instrucciones de este manual.

Indica el peligro de sufrir descargas eléctricas.

Desconecte inmediatamente la toma de corriente en caso de que se dañe el cable de potencia y durante el proceso de mantenimiento.

Utilice gafas protectoras.

Cualquier aparato eléctrico o electrónico desechado y/o defectuoso tiene que depositarse en los lugares apropiados para ello.

Reglas de seguridad específicas

¡ATENCIÓN!
Si está utilizando herramientas eléctricas, controle siempre las normas de seguridad aplicables en su país para reducir el riesgo de incendio, cortocircuito y daños personales. Lea las siguientes instrucciones de seguridad, así como las instrucciones adjuntas a este manual. ¡Guarde estas instrucciones en un lugar seguro!

1. **Mantenga limpia el área de trabajo.**
   Las áreas y los bancos desordenados acarrean daños.
2. **Tenga en cuenta el entorno de su área de trabajo.**
   No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia. No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas eléctricas en presencia de líquidos inflamables o gases.
3. **Protéjase de los cortocircuitos.**
   Evite el contacto de su cuerpo con las superficies con conexión a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, refrigeradores).
4. **Mantenga alejados a los visitantes.**
   Los visitantes deben mantenerse alejados del área de trabajo durante todo el tiempo. No permita a los visitantes que manipulen la herramienta en ningún momento.
5. **Guarde todas las herramientas que no utilice.**
   Si no se están utilizando las herramientas, manténgalas alejadas del alcance de los niños. Guárdelas en un lugar seco y seguro.
6. **No fuerce las herramientas.**
   No ejerza una presión indebida, ya que podría afectar al rendimiento y puede causar daños a la máquina. Si se fuerza el trabajo, también se aumenta el riesgo de accidentes.
7. **Utilice la herramienta adecuada.**
   No fuerce las herramientas pequeñas o las piezas para realizar el trabajo que se realice con herramientas de grandes dimensiones. No utilice herramientas que no estén indicadas para tales propósitos.
8. **Lleve la ropa adecuada.**
   No lleve puesta ropa demasiado holgada o joyería. Pueden engancharse en piezas móviles. Los guantes de goma y las zapatillas para no resbalarse se recomiendan cuando se trabaja en el exterior. De igual forma, cubra su pelo largo para mantenerlos protegidos.
9. **Utilice gafas de seguridad.**
   Utilice también una mascara para la cara contra el polvo cuando el trabajo cause polvo.
10. **Conecte el equipo de extracción de polvo**
    Si se proporcionan mecanismos para la conexión de extractores de polvo y facilidades para recolectarlo, aseguran que estén conectadas y funcionando correctamente.

11. **No tire excesivamente del cable.**
    Nunca lleve la herramienta sujeta por el cable o tire con fuerza de él para desconectarlo del enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y de las esquinas cortantes.
12. **Asegure el trabajo.**
    Utilice abrazaderas o un tornillo de banco para sujetar su trabajo. Este hecho es más seguro que utilizar las manos y libera ambas manos para trabajar con la herramienta.
13. **No se ponga de puntillas.**
    Manténgase siempre sobre los dos pies y mantenga el equilibro.
14. **Coja las herramientas con cuidado.**
    Mantenga las herramientas afiladas y limpias para obtener un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar las piezas. Inspeccione con regularidad los cables de las herramientas y, si están dañados, repárelos en un servicio autorizado para ello. Asimismo, inspeccione los cables de extensión de forma regular y reemplácelos si están dañados. Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite o grasa.
15. **Desconecte las herramientas.**
    Cuando no estén funcionando, antes de realizar alguna reparación y cuando se estén cambiando piezas como cuchillas, brocas y cúters.
16. **Retire las llaves de ajuste y las llaves mecánicas.**
    Habitúese a controlar y ver que las llaves, así como las de ajuste se retiran de la herramienta antes de encenderla.
17. **Evite un arranque no intencionado.**
    No lleve herramientas accionadas con un dedo en el interruptor. Asegúrese de que estén apagadas cuando se enchufen.
18. **Uso externo de cables de extensión.**
    Cuando la herramienta se utiliza en el exterior, utilice sólo cables de extensión destinados para el uso en el exterior y que así esté reflejado. Emplee siempre herramientas junto con un dispositivo de disyuntor residual.
19. **Esté siempre alerta.**
    Preste siempre atención a lo que está haciendo. Emplee su sentido común. No utilice la herramienta si está cansado.
20. **Compruebe las piezas dañadas.**
    Antes de seguir utilizando la herramienta, una pieza u otro dispositivo que esté dañado, debe revisarlo cuidadosamente para determinar si funciona correctamente y realiza la función que le ha sido asignada. Compruebe el alineamiento de las piezas móviles, la conexión de las piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Una cubierta o cualquier otra pieza que esté dañada puede repararse o reemplazarse adecuadamente en un centro de servicio autorizado, a no ser que se indique lo contrario en otra parte de este manual de instrucciones. Haga que un centro autorizado le reemplace los interruptores defectuosos. No utilice la herramienta, si el interruptor no se enciende y se apaga.
21. **Advertencia.**
    El empleo de cualquier otro accesorio o anexo que no haya sido recomendado en este manual de instrucciones o en el catálogo, puede suponer un peligro de daños personales.

22. **Haga que un experto repare su herramienta.**
    Este aparato se ha fabricado con normas muy altas y sigue normas de seguridad adecuadas. Las reparaciones sólo pueden realizarlas ingenieros cualificados para ello, de lo contrario.
23. **Se deben utilizar protectores para los oídos.**

Instrucciones de seguridad adicionales para la máquina eléctrica para clavar grapas y clavos

- Nunca apunte con la máquina hacia personas ni animales.
- Utilice gafas de protección.
- No sobrepase la velocidad máxima de trabajo.
- Mantenga la máquina limpia. No utilice ningún limpiador agresivo ni con base de alcohol.
- Antes de insertar las grapas o clavos en la máquina, desenchufe la misma del tomacorriente.

Verificar que el voltaje indicado en la placa del fabricante de la máquina se corresponde con la tensión del lugar donde se utilice.

3. MONTAJE

Inserción de grapas o clavos en el cartucho (Fig. 2)

Antes de insertar las grapas o clavos, desenchufe la máquina del tomacorriente.

- Empuje el porta-grapas (3) hacia adentro y hacia abajo hasta que se desenganche. Extraiga el porta-grapas del cartucho (5).
- Coloque las grapas o clavos dentro del cartucho.
- Inserte el porta-grapas en el cartucho.

Si usted desea abrir el cartucho, proceda de la forma siguiente:

- Abra el cartucho y extraiga todas las grapas o clavos del mismo.

4. USO

Instrucciones de uso

- Compruebe si el porta-grapas está montado correctamente.
- Es posible que durante el trabajo se atasquen las grapas. En ese caso, apague la máquina y desenchúfela del tomacorriente. Retire el porta-grapas y extraiga la grapa atascada del cartucho.

Grapar / clavar

- Inserte grapas o clavos del tipo deseado en el cartucho.
- Coloque la máquina sobre la pieza de trabajo, según sea necesario.
- Apriete firmemente la máquina contra la pieza de trabajo.

5. MANTENIMIENTO

Limpieza y mantenimiento
La máquina no requiere ningún mantenimiento especial.
- Limpie regularmente las ranuras de ventilación.
- Inspeccione periódicamente la máquina para ver si presenta alguna rotura.

Lubricación
- De vez en cuando, échele una gota de aceite al muelle del porta-grapas.

Garantía
Consulte las condiciones de garantía adjuntas para conocer los términos y condiciones de la garantía.

Cualquier aparato eléctrico o electrónico desechado y/o defectuoso tiene que depositarse en los lugares apropiados para ello.

Medio ambiente
En caso de que después de un largo uso se hiciera necesario reemplazar esta máquina, no la ponga entre los residuos domésticos sino deshágase de ella de una forma que resulte segura para el medioambiente.

CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (E)

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este
TET-105
cumple con las siguientes normas o documentos normalizados:

EN50144-1, EN50144-2-16, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-11, ZEK01.1-08/06.08

de acuerdo con las directivas:

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC , 2002/95/EC, 2002/96/EC

a partir de 01-01-2010
ZWOLLE NL

J.A. Bakker - van Ingen
CEO Ferm BV

Es nuestra política mejorar continuamente nuestros productos y por tanto nos reservamos el derecho a cambiar las características del producto sin previo aviso.

Ferm BV • Lingenstraat 6 • 8028 PM Zwolle • Holanda

ELEKTRO TACKER

Die Zahlen im nachstehenden Text entsprechen den Abbildungen auf Seite 2

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen. Machen Sie sich mit der Funktionsweise und der Bedienung vertraut. Warten Sie die Maschine entsprechend der Anweisungen, damit sie immer einwandfrei funktioniert. Die Betriebsanleitung und die dazugehörige Dokumentation müssen in der Nähe der Maschine aufbewahrt werden.

Einführung
Der Tacker eignet sich zur Befestigung von verschiedensten Materialien wie Stoff, Holz, Maschendraht, Pappe und Leder. Sie können das Gerät ganz einfach zur Polsterung von Möbeln, zum Einpacken von Gegenständen oder zur Reparatur von Schuhen verwenden. Ihre elektrische Heft- und Nagelmaschine wurde für Befestigungsaufgaben unter Verwendung von Heftklammern und Nägeln konstruiert.

Inhalt
1. Technische Daten
2. Sicherheitsvorschriften
3. Montage
4. Bedienung
5. Wartung

1. TECHNISCHE DATEN

Gerätedaten

Spannung	|	230 V~
Frequenz	|	50 Hz
Max. Arbeitsgeschwindigkeit	|	20 min^{-1}
Max. Abmessungen Heftklammen	|	11,3x16x1x0,75
Max. Abmessungen Nagel	|	2x16x1,2
Gewicht	|	0,97 kg
Schutzklasse II		
Schalldruckpegel	|	L_{PA}= 87 +3 dB(A)
Schallleistungpegel	|	L_{wA}= 100 +3 dB(A)
Vibrationswert	|	3,07 m/s^2 +1,5

Vibrationsstufe
Die im dieser Bedienungsanleitung angegebene Vibrationsemissionsstufe wurde mit einem standardisierten Test gemäss EN 60745 gemessen; Sie kann verwendet werden, um ein Werkzeug mit einem anderen zu vergleichen und als vorläufige Beurteilung der Vibrationsexposition bei Verwendung des Werkzeugs für die angegebenen Anwendungszwecke
- die Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen oder mit anderem oder

schlecht gewartetem Zubehör kann die Expositionsstufe erheblich erhöhen
- Zeiten, zu denen das Werkzeug ausgeschaltet ist, oder wenn es läuft aber eigentlich nicht eingesetzt wird, können die Expositionsstufe erheblich verringern

Schützen Sie sich vor den Auswirkungen der Vibration durch Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, halten Sie Ihre Hände warm und organisieren Sie Ihren Arbeitsablauf

Verpackungsinhalt
- Tacker
- 600 Klammern 10 mm
- 100 Nägeln 15 mm
- Gebrauchsanweisung
- Garantieschein

Merkmale
Abb. 1+2
1. Auslöseschalter
2. Ein-/Aus-Schalter
3. Heftklammernhalter
4. Heftklammernöffnung

2. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Erläuterung der Symbole

Anweisungen sorgfältig lesen.

Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen EU-Sicherheitsrichtlinien.

Gerät der Schutzklasse II – schutzisoliert – kein Schutzkontakt erforderlich.

Lebens- und Verletzungsgefahr und Gefahr von Beschädigungen am Gerät bei Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung.

Deutet das Vorhandensein elektrischer Spannung an.

Ziehen Sie, falls das Kabel beschädigt wird und auch während Wartungsarbeiten, sofort den Netzstecker.

Augenschutz tragen.

Schadhafte und/oder entsorgte elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

Sicherheitshinweise

Achtung!
Beachten beim Benutzen von Elektromaschinen immer die örtlichen Sicherheitsvorschriften bezüglich Feuerrisiko, Elektroschock und Verletzung. Lesen Sie außer den folgenden Hinweisen ebenfalls die Sicherheitsvorschriften im einschlägigen Sonderteil. Die Hinweise müssen sicher aufbewahrt werden!

1. **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung**
   Unordnung im Arbeitsbereich kann Unfälle zur Folge haben.
2. **Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse**
   Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen aus. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Sorgen Sie für gute Beleuchtung des Arbeitsbereichs. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht, wo Brand- oder Explosionsgefahr besteht.
3. **Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag**
   Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen (z. B. Rohren, Heizkörpern, Herden, Kühlschränken).
4. **Halten Sie Kinder fern**
   Lassen Sie andere Personen nicht das Elektrowerkzeug oder das Verlängerungskabel berühren. Halten Sie andere Personen von Ihrem Arbeitsbereich fern.
5. **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge sicher auf**
   Unbenutzte Elektrowerkzeuge sollten an einem trockenen, hochgelegenen oder abgeschlossenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern, abgelegt werden.
6. **Überlasten Sie Ihr Elektrowerkzeug nicht**
   Es arbeitet besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
7. **Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug**
   Verwenden Sie keine leistungsschwachen Maschinen für schwere Arbeiten. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht für solche Zwecke, für die es nicht vorgesehen ist. Benutzen Sie zum Beispiel keine Handkreissäge zum Schneiden von Baumästen oder Holzscheiten.
8. **Tragen Sie geeignete Kleidung**
   Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, sie könnten von beweglichen Teilen erfasst werden. Bei Arbeiten im Freien sind Gummihandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
9. **Tragen Sie eine Schutzbrille**
   Verwenden Sie außerdem bei stauberzeugenden Arbeiten eine Atemmaske.
10. **Schließen Sie die Staubabsaugeinrichtung an**
    Wenn Vorrichtungen zum Anschluss von Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen

vorhanden sind, überzeugen Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig benutzt werden.

11. **Verwenden Sie die Anschlussleitung nicht für Zwecke, für die sie nicht bestimmt ist**
    Tragen Sie das Elektrowerkzeug niemals an der Anschlussleitung. Benutzen Sie die Anschlussleitung nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie die Anschlussleitung vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
12. **Sichern Sie das Werkstück**
    Benutzen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten als mit Ihrer Hand, und Sie haben außerdem beide Hände zur Bedienung des Elektrowerkzeugs frei.
13. **Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung**
    Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
14. **Pflegen Sie Ihre Werkzeuge mit Sorgfalt**
    Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können. Befolgen Sie die Hinweise zur Schmierung und zum Werkzeugwechsel. Kontrollieren Sie regelmäßig die Anschlussleitung des Elektrowerkzeugs, und lassen Sie diese bei Beschädigung von einem anerkannten Fachmann erneuern. Kontrollieren Sie Verlängerungsleitungen regelmäßig und ersetzen Sie diese, wenn sie beschädigt sind. Halten Sie Handgriffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
15. **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose**
    Bei Nichtgebrauch des Elektrowerkzeugs, vor der Wartung und beim Wechsel von Werkzeugen wie z. B. Sägeblättern, Bohrern und Fräsern.
16. **Lassen Sie keine Werkzeugschlüssel stecken**
    Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs, dass Schlüssel und Einstellwerkzeuge entfernt sind.
17. **Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf**
    Tragen Sie ein an das Stromnetz angeschlossenes Elektrowerkzeug nicht mit dem Finger am Schalterdrücker. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter beim Einstecken des Steckers in die Steckdose ausgeschaltet ist.
18. **Verlängerungsleitung im Freien**
    Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene Verlängerungsleitungen.
19. **Seien Sie aufmerksam**
    Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie unkonzentriert sind.
20. **Überprüfen Sie das Elektrowerkzeug auf eventuelle Beschädigungen**
    Vor weiterem Gebrauch des Elektrowerkzeugs sollten Schutzvorrichtungen oder leicht beschädigte Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion untersucht werden. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen oder ob Teile beschädigt sind. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Elektrowerkzeugs zu gewährleisten. Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile sollten sachgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Gebrauchsanweisung angegeben ist. Beschädigte Schalter müssen bei einer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, bei denen sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.

21. **Achtung**
    Der Gebrauch anderer als die in der Gebrauchsanweisung empfohlenen Zubehörteile oder Zusatzgeräte kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.
22. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug durch eine Elektrofachkraft reparieren**
    Dieses Elektrowerkzeug entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden, indem Originalersatzteile verwendet werden.
23. **Hörschutz sollte getragen werden.**

Zusätzliche sicherheitsanweisungen für elektrische heft- und nagelmaschinen

- Richten Sie die Maschine niemals auf Personen oder Tiere.
- Tragen Sie am besten eine Schutzbrille.
- Überschreiten Sie niemals die maximale Arbeitsgeschwindigkeit.
- Halten Sie die Maschine sauber. Verwenden Sie keine aggressiven oder alkoholhaltigen Reinigungsmittel.
- Trennen Sie vor dem Einsetzen der Heftklammern oder Nägel die Maschine vom Netz.

Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Elektrowerkzeuges angegebenen Spannung entspricht.

3. MONTAGE DES ZUBEHÖRS

Einsetzen der Heftklammern bzw. Nägel in das Magazin (Abb. 2)

Trennen Sie die Maschine vom Netz, bevor Sie die Heftklammern bzw. Nägel einsetzen.

- Drücken Sie den Heftklammernhalter (3) hinein und nach unten, bis er entriegelt. Ziehen Sie den Heftklammernhalter aus dem Magazin (5) heraus.
- Schieben Sie die Heftklammern bzw. Nägel in das Magazin.
- Setzen Sie den Heftklammernhalter in das Magazin ein.

Falls Sie das Magazin öffnen möchten, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Öffnen Sie das Magazin und entfernen Sie sämtliche Heftklammern bzw. Nägel aus dem Magazin.

4. BEDIENUNG

Hinweise für den Gebrauch

- Vergewissern Sie sich, daß der Heftklammernhalter richtig befestigt ist.
- Beim Gebrauch können Heftklammern hängenbleiben. In einem solchen Fall schalten Sie die Maschine aus und trennen Sie sie vom Netz. Entfernen Sie den Heftklammernhalter und ziehen Sie die hängengebliebene Heftklammer aus dem Magazin heraus.

Heften/Nageln
- Setzen Sie Heftklammern bzw. Nägel des gewünschten Typs in das Magazin ein.
- Setzen Sie die Maschine wie erforderlich auf das Werkstück.
- Drücken Sie die Maschine fest auf das Werkstück.
- Heften bzw. nageln Sie durch Druck auf den Auslöseschalter (1).

5. WARTUNG UND PFLEGE

Reinigung und wartung
Das Elektrowerkzeug erfordert keine besondere Wartung.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze.
- Überprüfen Sie die Maschine regelmäßig auf Schäden.

Schmierung
- Tragen Sie von Zeit zu Zeit einen Tropfen Öl an der Feder des Heftklammernhalters auf.

Garantie
Siehe die beiliegenden Garantiebestimmungen.

Schadhafte und/oder entsorgte elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafüf vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

Umwelt
Wenn Ihr Elektrowerkzeug nach einiger Zeit ersetzt werden muß, stellen Sie ihn dann nicht ohne weiteres bei dem Hausmüll, sondern bemühen Sie sich um eine umweltfreundliche Entsorgung.

CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (D)

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses
TET-105
mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

EN50144-1, EN50144-2-16, EN51044-1, EN51044-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

gemäß den Bestimmungen der Richtlinien:

2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC , 2002/95/EC, 2002/96/EC

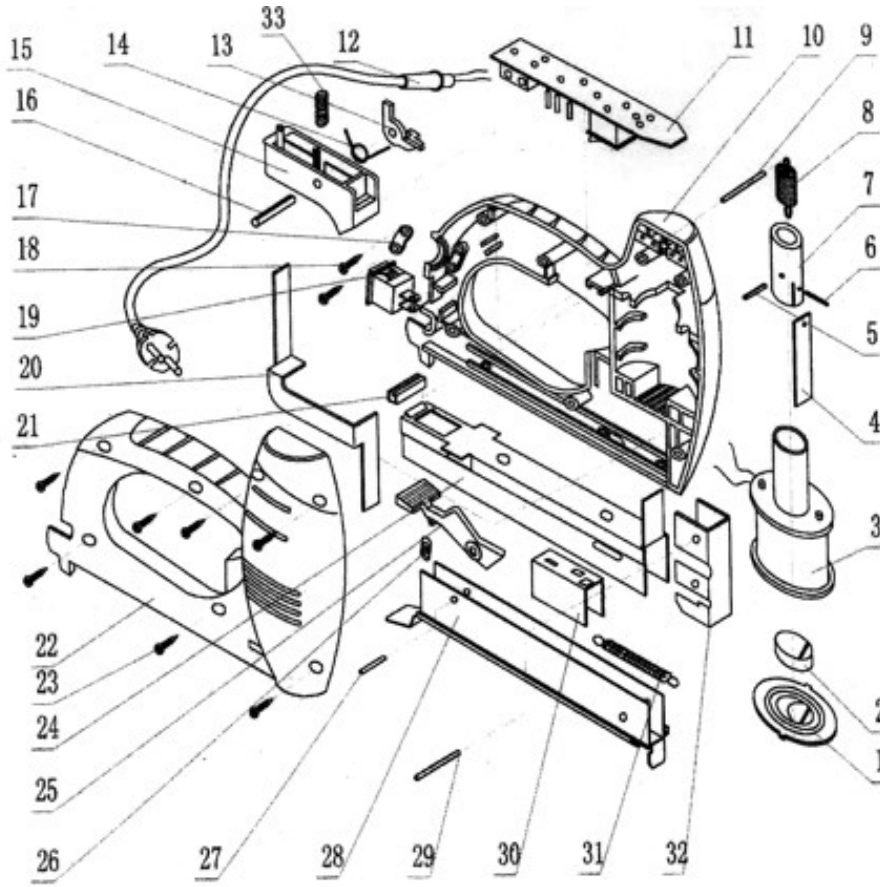
ab 01-09-2010
ZWOLLE NL

J.A. Bakker - van Ingen
CEO Ferm BV

Unsere Firmenpolitik ist auf ständige Verbesserung unserer Produkte ausgerichtet und wir behalten uns das Recht vor, die Produktspezifikation ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern.

Ferm BV • Lingenstraat 6 • 8028 PM Zwolle • Niederlande

FIGURA DE PIEZAS/EXPLOSIONSZEICHNUNG



E Reservado el derecho a modificaciones técnicas/
D Änderungen vorbehalten